



La belle voisine

++++
La création contemporaine
de Rhône-Alpes en Suisse
2009/Janvier - Juin

Zeitgenössisches Kulturschaffen
aus Rhône-Alpes in der Schweiz
2009/Januar - Juni

++++
Bilan

1_ Synthèse	p2
2_ Historique/partenaires/montage	p2
3_ Des objectifs à la réalisation	p4
4_ Programme	p5
5_ Budget	p8
6_ Communication et presse	p9
7_ Constats, questions et suites	p12

1_ SYNTHÈSE

En 2007, le premier volet de *La belle voisine* avait permis à la création contemporaine suisse d'être présentée dans près de 50 structures culturelles de Lyon et de Rhône-Alpes pendant 3 mois. L'objectif des initiateurs du programme était d'instaurer entre les acteurs culturels suisses et rhônalpins des collaborations durables amenées à se poursuivre après la manifestation.

En 2009, cet échange pluridisciplinaire s'est poursuivi avec *La belle voisine en Suisse*, afin de montrer la richesse de la création contemporaine rhônalpine en Suisse et de renforcer les relations nouées en 2007 entre les structures culturelles des deux territoires.

***La belle voisine en Suisse* s'est déroulée de janvier à juin 2009 sur le territoire helvétique. Théâtre, musique, danse, arts visuels, cinéma, littérature, architecture de Rhône-Alpes ont été à l'affiche pendant six mois. 26 équipes rhônalpines ont été impliquées et 79 manifestations se sont déroulées dans 49 lieux et 21 villes, réparties à part égale entre Suisse romande et Suisse alémanique.**

2_ HISTORIQUE DU PROJET / RÔLE DES PARTENAIRES / ORGANISATION

2.1_ Historique

Dès 2005, Pro Helvetia, chargée du pilotage du projet de *La belle voisine*, avait envisagé avec ses partenaires suisses et français que l'édition en Rhône-Alpes soit suivie d'un volet en Suisse.

En janvier 2007, à l'occasion de la soirée d'ouverture de *La belle voisine*, M. Jean-Jack Queyranne, Président de la Région Rhône-Alpes, et M. Pascal Couchepin, Ministre suisse de l'Intérieur, ont validé le principe de la manifestation en Suisse sur la saison 2008/2009.

En juin 2007, M. Peter Felix, Consul général de Suisse à Lyon, a réuni les partenaires suisses et français de *La belle voisine* afin de faire le point sur la position et la capacité de chacun à soutenir le projet sur le plan organisationnel comme sur le plan financier.

La Région Rhône-Alpes et Pro Helvetia ont missionné l'agence SAGA, qui avait assuré la coordination de *La belle voisine* 2007, pour la réalisation d'une étude de préfiguration et *La belle voisine en Suisse* a été lancée en décembre 2007.

2.2_ Les partenaires

La belle voisine en Suisse a été initiée par la Région Rhône-Alpes et Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture, en collaboration avec l'Ambassade de France en Suisse, Culturesfrance, la Ville de Lyon, la DRAC Rhône-Alpes, la République et canton de Genève et la Ville de Genève.

La **Région Rhône-Alpes** a soutenu financièrement la plupart des structures culturelles rhônalpines participantes via ses dispositifs de soutien aux actions à l'international (le FIACRE¹ et la convention Région/DRAC/CulturesFrance) et des lignes budgétaires spécifiques sur certains projets. Elle a également pris en charge le budget "Communication" de *La belle voisine en Suisse* ainsi qu'une partie des frais de réception de la soirée d'ouverture.

Pro Helvetia a assuré le pilotage du programme et financé la mission de coordination de *La belle voisine en Suisse*. La Fondation a également pris en charge les frais d'organisation de la soirée d'ouverture, l'ARGUS de la presse et apporté un complément de financement à quelques projets.

L'**Ambassade de France en Suisse** a soutenu exclusivement des projets artistiques se déroulant en Suisse alémanique dans les domaines du spectacle vivant et de l'architecture.

La Ville de Genève et la République et Canton de Genève ont conjugué leurs efforts pour apporter un complément de financement à des projets artistiques se déroulant sur leur territoire. La Ville de Genève a par ailleurs accueilli la conférence de presse qui s'est tenue en décembre 2008.

Culturesfrance, la **Ville de Lyon** et la **DRAC Rhône-Alpes** ont retenu quelques projets auxquels ils ont apporté leur soutien dans le cadre des conventions qui les lient (Culturesfrance/Ville de Lyon et Région/DRAC/CulturesFrance).

Enfin, le **Consulat général de Suisse à Lyon**, acteur privilégié de *La belle voisine* 2007, a œuvré pour la mise en relation des partenaires institutionnels pour l'édition 2009.

2-3_ L'organisation

La coordination générale de *La belle voisine en Suisse* a été assurée par SAGA, en contact régulier avec les différents partenaires de la manifestation.

Des compétences spécifiques ont été associées selon les besoins : l'agence TRAFIK (graphisme), SERVIT (traductions) et l'agence Géraldine Musnier (relations presse).

Certains événements ont été organisés en collaboration avec d'autres structures: le Théâtre du Passage de Neuchâtel pour la soirée d'ouverture ou encore la Ville de Genève pour la conférence de presse.

¹ FIACRE : volet international du Fonds d'Innovation Artistique et Culturelle, destiné à soutenir la mobilité des artistes à l'international

3_ DES OBJECTIFS À LA RÉALISATION DE LA BELLE VOISINE

L'objectif de *La belle voisine en Suisse* était de poursuivre et renforcer les échanges engagés en 2007, en permettant cette fois aux équipes artistiques et structures culturelles de Rhône-Alpes de présenter leurs spectacles et expositions en Suisse. L'un des enjeux était de faciliter la circulation des artistes rhônalpins au-delà de la Suisse romande, notamment en Suisse alémanique.

A l'issue de l'étude de préfiguration, le format de la manifestation avait pu être déterminé :

- durée : 10-12 semaines (mars à juin 2009)
- nombre de projets : 15 à 20 projets
- budget : 210 000 euros HT (dont artistique 120 000 €, communication 50 000 €, coordination 40 000 €)

A la suite de l'appel à projets envoyé en avril 2008 aux structures culturelles françaises et suisses ayant pris part à *La belle voisine en Rhône-Alpes*, il a été décidé d'étendre la période de la manifestation en Suisse sur 6 mois, de janvier à juin 2009. En effet, plusieurs projets rhônalpins étaient déjà programmés en Suisse entre janvier et mars, notamment dans le domaine du théâtre. Il faut signaler que le format retenu pour le volet 2009 étant inférieur à celui du volet 2007, il n'a pas été lancé d'appel à projets plus large, ce qu'ont regretté quelques structures qui n'ont pu intégrer la manifestation, faute d'information.

Le nombre de projets a également été revu à la hausse : 26 projets, dont 22 inscrits officiellement dans le programme de *La belle voisine en Suisse* et 5 autres, labellisés en cours. L'information concernant ces derniers a été transmises soit par les équipes invitées ou les structures d'accueil, soit par l'Ambassade de France en Suisse. Le festival transfrontalier organisé par Bonlieu, l'ADC et le Théâtre Saint-Gervais Genève, a été retiré du programme en raison de l'absence d'artistes rhônalpins dans les lieux suisses.

Cette évolution de la durée et du nombre de manifestations a eu pour conséquence l'augmentation de la taille du programme papier (32 pages au lieu des 16 prévues), du nombre de newsletters, etc.

Du point de vue budgétaire, l'enveloppe globale s'en est trouvée modifiée avec une augmentation des postes "artistique et coordination", tandis que le poste "communication" était lui moindre (37 600 euros HT).

Enfin, le nombre important de villes alémaniques participantes à *La belle voisine en Suisse* est dû principalement à la circulation du programme de films d'animation dans le cadre de la Nuit du court-métrage.

Parmi les partenaires artistiques de l'édition 2009, des équipes déjà associées en 2007 se sont retrouvées, comme le Théâtre du Passage de Neuchâtel et Les Ateliers, théâtre de Lyon. D'autres équipes, dans la suite de *La belle voisine 2007*, ont pu développer de nouvelles collaborations. C'est le cas par exemple de la Maison de l'Architecture de Rhône-Alpes avec le Schweizerisches ArchitekturMuseum de Bâle.

La belle voisine en Suisse a également donné naissance à de nouveaux échanges, tels ceux initiés entre le Centre d'art de Fribourg et l'Institut d'Art Contemporain de Villeurbanne, ou entre l'équipe lyonnaise Noao et les Bains des Pâquis à Genève.

4_ LE PROGRAMME DE LA BELLE VOISINE

4.1_ La belle voisine en chiffres

Nombre de villes : 21

Aarau, Bâle/Basel, Bern, Bienne/Biel, Chur, Essertines-sur-Yverdon, Fribourg/Freiburg, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Lucerne/Luzern, Neuchâtel, Nyon, Plan-les-Ouates, Saint-Maurice, Schaffhausen, Sion, Soleure/Solothurn, St. Gallen, Villars-sur-Glâne, Zürich

Nombre de lieux d'accueil suisses : 49

Nombre de structures rhônalpines impliquées : 26

Nombre de manifestations : 79

Représentations théâtre : 29

Représentation danse : 1

Concerts : 13

Expositions : 8

Rencontres littéraires : 11

Projections : 13

Nombre de spectateurs : plus de 35 000

4.2_ Les temps forts

+ Soirée d'ouverture au Théâtre du Passage de Neuchâtel

le 10 janvier 2009

Lancement officiel de *La belle voisine en Suisse* avec la représentation de "Jeux doubles" (mise en scène de Claudia Stavisky, Célestins Théâtre de Lyon), en présence de Pascal Couchepin - Conseiller fédéral et Ministre suisse de la Culture, Roland Debély - Président du Conseil d'État de la République et Canton de Neuchâtel, Mario Anoni - Président de Pro Helvetia, Yvon Deschamps - Conseiller délégué à la culture de la Région Rhône-Alpes et Pierre-Yves Sonalet - Conseiller culturel de l'Ambassade de Suisse en France.

+ "Rückspiel" à Zürich

du 27 au 29 mars 2009

Après avoir invité de nombreux artistes suisses en 2007 à Lyon, Arty-Farty a investi divers lieux de Zürich, qui ont accueilli musiciens et djs rhônalpins, du rock indépendant aux musiques électroniques. En conclusion du week-end, Arty-Farty a proposé à ses partenaires une dégustation, "Le Beau Mâchon".

+ "Rhône-Alpes et Romandie, ici et le monde" au Schweizerisches ArchitekturMuseum de Bâle

du 28 juin au 13 septembre 2009

En clôture de *La belle voisine en Suisse*, la Maison de l'architecture Rhône-Alpes et le Musée d'Architecture de Bâle ont présenté une sélection d'agences d'architecture rhônalpines et suisses, parmi les plus créatives de la scène actuelle.

4.3_ Calendrier

2009 - Janvier

10 > 11.01	Théâtre du Passage, Neuchâtel	T Jeux Doubles
10.01	Moods, Zürich	M The Dynamics
10 > 11.01	Théâtre de l'Usine, Genève	T Conversation avec La Léa
13.01	Théâtre Palace, Bienne/Biel	T Jeux Doubles
15.01	Bibliothèque de la Servette, Genève	L Rencontre avec Olivier Bleys
17.01	Usine à Gaz, Nyon	M Alain Klingler
19 > 25.01	44e Journées de Soleure / 44. Solothurner Filmtage	C La création cinématographique rhônalpine
22.01	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	T Blackbird
29 > 30.01	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	T Bal Caustique

2009 - Février

02.02	BCU Lausanne	L Rencontre avec Sorj Chalandon
03.02	Lycée Blaise-Cendrars, La Chaux-de-Fonds	R Conférence avec Gilles Lipovetsky
03.02	Bibliothèque des Minoteries, Genève	L Rencontre avec Eugène
10.02	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	D C'est ça la vie
15.02	Théâtre du Passage, Neuchâtel	T Février des auteurs
19.02	Bibliothèque de la Cité, Genève	T C'est pourtant pas la guerre
26.02	Bibliothèque communale, Essertines-sur-Yverdon	L Rencontre avec Eugène

2009 - Mars

05.03	Festival Voix de Fête, Genève	M Jolga
07.03	Festival Voix de Fête, Genève	M Karimouche (+ Anaïs)
09.03	Théâtre Municipal, Bienne/Biel	T Eléments déchaînés
11.03	Bibliothèque communale, Nyon	L Rencontre avec Sorj Chalandon
12.03	Bibliothèque de la Jonction, Genève	L Rencontre avec Sorj Chalandon
13.03 > 09.04	Art en île / Halle Nord, Genève	E Géraldine Pastor-Lloret
19.03	Bibliothèque de la Servette, Genève	L Rencontre avec Jean-François Haas
20.03	Arthouse Le Paris + Piccadilly, Zürich	C Nuit du court-métrage / Kurzfilmnacht Tour
25.03	Théâtre du Passage, Neuchâtel	T Yaël Tautavel
27.03	kult.kino atelier, Bâle/Basel	C Nuit du court-métrage / Kurzfilmnacht Tour
27 > 29.03	Zürich	M Match retour / Rückspiel
28 > 29.03	Nuithonie, Villars-sur-Glâne	T Yaël Tautavel
31.03 > 05.04	Théâtre St-Gervais Genève	T Nico-Medea-Icon
31.03 > 25.04	Attraction, Genève	E L'évocation documentaire

2009 - Avril

03.04	Kino Kiwi Scala, Schaffhausen	C Nuit du court-métrage / Kurzfilmnacht Tour
06 > 30.04	Bibliothèque de la Cité, Genève	E Expositions Lettres frontière
17 > 18.04	Kino corso, St. Gallen	C Nuit du court-métrage / Kurzfilmnacht Tour
22 > 26.04	Salon du Livre, Genève	L Lettres frontière
25.04	Kino Center Schloss, Aarau	C Nuit du court-métrage / Kurzfilmnacht Tour
30.04 > 28.06	Fri Art, Fribourg/Freiburg	E Cocktail Designers & Collection Rhône-Alpes

2009 - Mai

05 > 08.05	Théâtre du Passage, Neuchâtel	T Jean-Jacques Rousseau
06 > 10.05	Bains des Pâquis, Genève	E Les Bains Voisins
08.05	Kino Apollo, Chur	C Nuit du court-métrage / Kurzfilmnacht Tour
08.05	Festival international du Conte, Fribourg	T 26ème Rue Est
09.05	Festival La Cour des Contes, Plan-les-Ouates	T 26ème Rue Est
15.05	cineCinemaStar + Kino Cinématte, Bern	C Nuit du court-métrage / Kurzfilmnacht Tour
22.05	Kino Bourbaki + Stattkino, Lucerne/Luzern	C Nuit du court-métrage / Kurzfilmnacht Tour
28.05	Les Docks, Lausanne	M Toufo
30.05	Rohstofflager, Zürich	M Miss Kittin + The Hacker

2009 - Juin

06.06 > 04.07	Circuit, Lausanne	E Vérité tropicale
04.06	Médiathèque Valais, Saint- Maurice + Sion	L Rencontre avec Sorj Chalandon
06.06	Festi'neuch, Neuchâtel	M The Dynamics
28.06 > 13.09	S AM, Basel	E Rhône-Alpes et Romandie, ici et le monde
30.06	Belluard Bollwerk International de Fribourg	M André Duracell

5_ BUDGET

	PROGRAMMATION		FRAIS GENERAUX		TOTAL TTC	
	BP	réel	BP	réel	€	CHF ***
+ Région RA					152 469	231 753
Dispositifs	100 000	102 500				
Communication			45 000	44 969		
Conv CulturesF*	5 000	5 000				
+ Pro Helvetia					57 382	87 221
Soutien projets	5 000	5 290				
Coordination			40 000	46 000		
Ouverture	5 000	5 925				
Divers		167				
+ Ville et canton de Genève	20 000	18 100			18 100	27 512
+ Ambassade de France	16 000	19 000			19 000	28 880
+ CulturesFrance					15 000	22 800
Conv RRA/Drac*	5 000	5 000				
Conv Lyon**		10 000				
+ DRAC					5 000	7 600
Conv CultF/RRA*	5 000	5 000				
+ Ville de Lyon					10 000	15 200
Conv CultF/Lyon**		10 000				
TOTAL	161 000	185 982	85 000	90 969	276 951	420 966

* Convention Culturesfrance/Drac/Région : 15000 euros

** Convention Culturesfrance/Ville de Lyon : 20000 euros

*** Conversion : 1€ = 1,52 CHF

La manifestation a bénéficié du soutien annoncé par les différents partenaires, avec au final un budget légèrement supérieur aux prévisions, le nombre de projets soutenus ayant été lui aussi en augmentation.

Il faut souligner cependant que quelques équipes ont reçu très tardivement les réponses à certaines demandes de subvention, ce qui les a amenées à prendre le risque de mettre en œuvre leur projet sans confirmation officielle. La diversité des partenaires financiers, suisses ou français, soutenant soit les équipes françaises soit les lieux d'accueil suisses, a pu elle aussi complexifier les dépôts de dossiers de subvention.

6_ COMMUNICATION

6.1_ Plan de communication

Le visuel créé pour l'édition 2007 par Trafik a été repris et décliné pour l'édition 2009 de *La belle voisine*.

Tous les supports de communication ont été bilingues français-allemand.

+ programmes

12 000 exemplaires, 32 pages, format 13x18

dont :

3 000 diffusés par Affichage Vert dans 100 lieux culturels à Genève et agglomération (du 3 au 17 mars 2009)

9 000 diffusés par SAGA aux structures participantes, partenaires et relais en Suisse et en France

+ affiches

1 000 exemplaires, format A2

dont :

160 diffusés par Affichage Vert sur 140 emplacements réservés (du 28 février au 14 mars 2009)

740 diffusés par SAGA aux structures participantes, partenaires et relais en Suisse et en France

+ site internet

lancement du site en septembre 2008, avec des mises à jour régulières en fonction des informations ou changements communiqués par les structures participantes

+ newsletters

envoi de 12 newsletters entre avril 2008 et juillet 2009, reprenant les éléments de programmation, selon le calendrier des manifestations et des temps forts

mailing effectué auprès de 450 personnes (inscriptions, structures, artistes, partenaires en France et en Suisse, etc.)

+ labellisation

les lieux d'accueil suisses ont majoritairement apposé le logo de *La belle voisine en Suisse* sur ses supports de communication en lien avec la manifestation (programmes, affiches, flyers, sites, etc.), et éventuellement placés sur leur site internet un lien vers celui de *La belle voisine en Suisse*

+ relations presse

l'Agence Géraldine Musnier a assuré les relations presse globales pour *La belle voisine en Suisse*

6.2_ Bilan de la campagne de communication

Il est difficile d'estimer l'efficacité de la campagne de communication pour diverses raisons :

- Le budget communication et les coûts estimés des campagnes en Suisse ne permettaient pas d'envisager une couverture de l'ensemble du territoire concerné par *La belle voisine*.
- La Suisse fonctionne de manière très fragmentée entre les différentes régions, voire entre les villes.
- La durée de la manifestation, le nombre de villes impliquées mais aussi l'éparpillement dans le temps des manifestations dans une même ville ne permettaient pas d'envisager une campagne d'envergure dans les différentes villes.

Une seule campagne a donc été mise en place à Genève avec Affichage Vert, justifiée par la présence de plusieurs événements sur une même période. Celle envisagée initialement en Suisse alémanique (Zürich et alentours) a été abandonnée, le nombre de manifestations ne justifiant pas d'effectuer une communication d'ampleur.

Par conséquent, la diffusion des supports de communication a été effectuée principalement par SAGA auprès des structures culturelles suisses participantes, par voie postale ou livraison. Les quantités définies se sont ainsi avérées suffisantes pour les programmes, mais trop importantes pour les affiches.

Les consignes concernant l'utilisation du logo de *La belle voisine* et la mention des partenaires ont parfois été difficilement appliquées (modification des mentions, transformation du visuel...), malgré l'envoi (dans la majorité des cas) aussi bien aux structures suisses que rhônalpines.

Le logo définitif de *La belle voisine* ayant été remis en septembre 2008, certaines structures qui bouclaient leur programme avant cette date ont apposé le logo temporaire (déclinaison du logo bleu *La belle voisine* 2007)

En ce qui concerne les informations sur la programmation, Saga a constaté, comme pour *La belle voisine* 2007, qu'il était difficile de fournir des données complètes et définitives dans la version papier. En effet, le programme papier a été imprimé en décembre 2008 et couvrait les six mois de la manifestation, au cours desquels des ajouts ou modifications sont intervenus. Le site internet de *La belle voisine en Suisse*, mis à jour en permanence, mais aussi les supports de communication des lieux d'accueil, papier ou internet, ont été des outils indispensables pour actualiser les informations.

6.3_ Bilan des relations presse

La mission de relations presse devait initialement être réalisée par un attaché de presse suisse. A réception des devis de personnes contactées, cette option a été écartée pour des raisons budgétaires. Le choix s'est donc reporté sur l'Agence Géraldine Musnier, en raison de sa connaissance de *La belle voisine*. Elle s'est adjointe, pour les besoins de la manifestation, les services d'une attachée de presse germanophone.

L'agence a eu de grandes difficultés à mobiliser les médias malgré les importants moyens mis en œuvre et a constaté :

+ Un manque d'intérêt pour le sujet de la part des médias

Les journalistes suisses (et en particulier la presse alémanique) n'ont généralement pas marqué d'intérêt à l'égard du fond du sujet : l'échange culturel entre la Région Rhône-Alpes et la Suisse, à contrario de l'édition 2007 de *La belle voisine*.

Malgré des relances soutenues et un nombre pressenti de 7 journalistes présents, la conférence de presse du 5 décembre n'a pas mobilisé le nombre de personnes espéré. Seuls deux journalistes se sont déplacés. Les autres journalistes ont indiqué qu'ils traiteraient de *La belle voisine* ultérieurement, à l'occasion des manifestations se déroulant à Genève.

+ Un traitement ultra localisé de l'actualité

La presse suisse, et notamment alémanique, est très morcelée : chaque grande ville a ses titres, et ceux-ci ne traitent pas d'informations qui concernant une autre ville. Il a ainsi été très difficile de mobiliser les médias d'un canton sur un événement se déroulant dans un autre canton.

La presse alémanique n'a généralement pas annoncé ou relayé les manifestations francophones, même si celles-ci se déroulaient dans leur zone de diffusion. Les journalistes alémaniques excluaient à l'avance l'idée que par exemple des pièces de théâtre ou des films francophones puissent intéresser leurs lecteurs.

Certains titres alémaniques se sont résolument détournés de créations jugées trop contemporaines (cf. musique électro)

Les productions rhônalpines programmées dans le cadre de manifestations fortement ancrées en Suisse (Nuithonie, Festival Voix de Fête, Salon du Livre de Genève) ont été noyées dans une programmation globale.

+ Une manifestation non relayée par la presse française

La presse régionale de Rhône-Alpes n'a quant à elle pas marqué d'intérêt pour des événements se déroulant en Suisse.

7_ CONSTATS, QUESTIONS ET SUITES DE LA BELLE VOISINE

La belle voisine, avec ses deux volets 2007 et 2009, semble avoir atteint ses objectifs : entre la Suisse et Rhône-Alpes, des échanges sont nés ou ont été renforcés, les artistes et les lieux qui les ont accueillis se connaissent mieux, et le soutien apporté par les différents partenaires de la manifestation a permis à ces équipes de travailler ensemble.

Que faire pour que l'effet de *La belle voisine* perdure ? Certes, des équipes françaises et suisses vont poursuivre leurs collaborations et vont, sans nul doute, solliciter à nouveau les partenaires financiers qui les ont soutenues en 2007 ou en 2009. Mais ces partenaires, en Rhône-Alpes comme en Suisse, doivent de leur côté rester attentifs aux projets qui leur seront soumis, afin que l'effort déployé pour *La belle voisine* continue à porter ses fruits sur la durée. Pour cela, il serait utile qu'ils se tiennent mutuellement informés des projets entre leurs deux territoires.

Quelques suites de *La belle voisine* :

L'exposition d'architecture au SAM de Bâle devrait être prolongée jusqu'à la fin de l'année 2009. La Maison de l'architecture, désormais appelée Archipel, espère la présenter en Rhône-Alpes et à la Cité de l'architecture (Paris).

Le programme de films d'animation rhônalpins est diffusé dans le cadre de la *Nuit du court-métrage* dans 8 villes de Suisse romande, à l'automne 2009

Cirque Hirsute (Die) est invité à nouveau par Nuithonie à Villars-sur-Glâne (novembre 2009) et accueilli au Théâtre Am Stram Gram de Genève (février 2010).

Les Célestins, Théâtre de Lyon présentent *Blackbird* au Théâtre Benno Besson à Yverdon-les-Bains (février 2010).

La Comédie de Valence et de Genève coproduisent deux spectacles et présentés dans les deux théâtres en 2009 et 2010.

Les Transvoisines, programme transfrontalier de chanson française et suisse, se poursuit en octobre 2009.